

GASTELLON

Automovilista

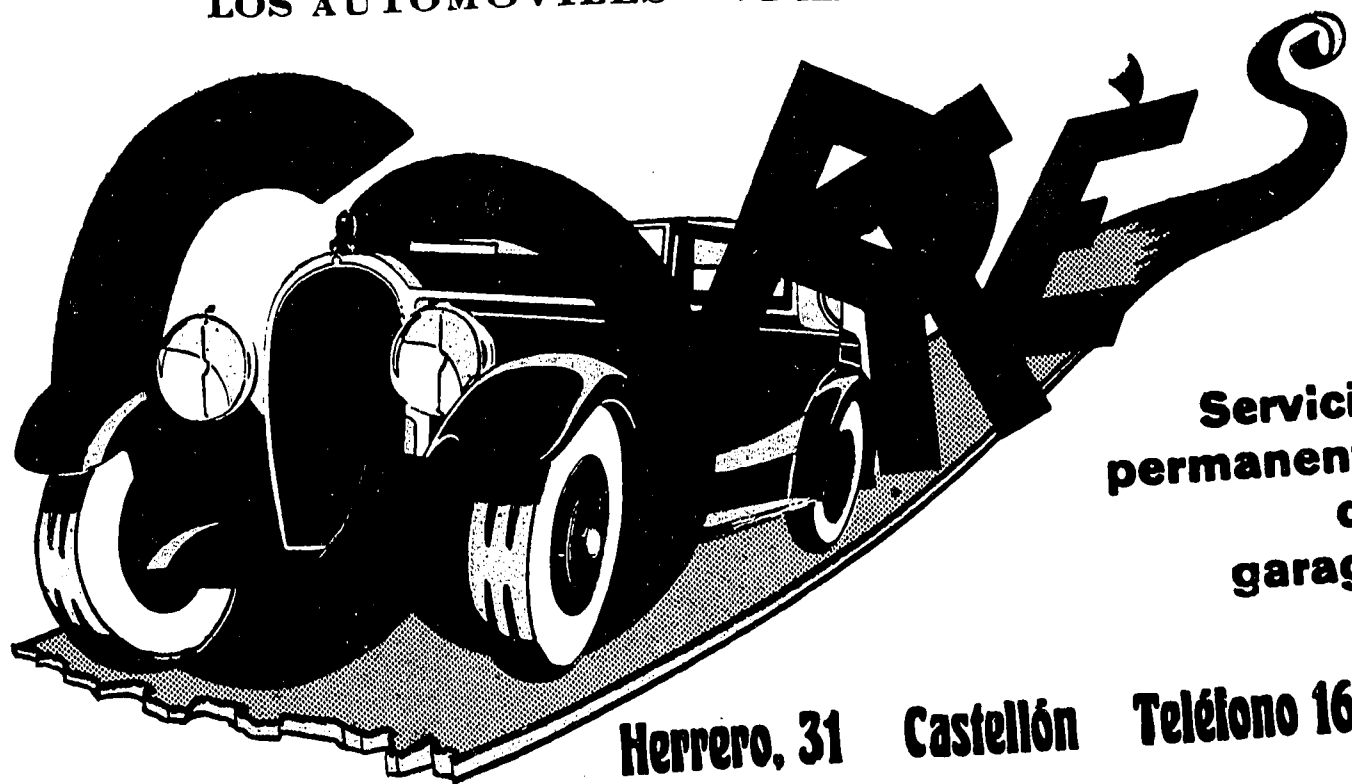


Año V

Núm. 47

AUTO - ESTACION Y ENGRASIE

CONCESIONARIO DE
LOS AUTOMÓVILES "SKODA"



Servicio
permanente
de
garage

Herrero, 31 Castellón Teléfono 1625

La Hispano de Fuente En-Segures, S. A.

SUMINISTROS EN GENERAL PARA CAMIONES Y AUTOMÓVILES

NEUMATICOS

Goodyear y Pirelli.

ELECTRICIDAD

Estación de servicio Bosch.

Lámparas Osram.

Escobillas Morganite.

ACCESORIOS

Rodamientos a bolas y rodillos Riv.

Frenos hidráulicos Lockheed.

Pistones Frigobor.

Metal antifricción Findlay.

Gatos hidráulicos Blackhawk.

Correas eslabonadas Whittle.

» de goma Dayton y Pirelli.

Cinta de freno Ingo.

» » » Ferodo.

Líquido para juntas Adherent.

Baterías Tudor.

Tornillería en general.

VENTAS

Avenida Pérez Galdós, 19

Teléfono 1987

CASTELLÓN

R=24.624



Por fin tiene Castellón una verdadera estación servicio de autos

Montada con todos los adelantos modernos en surtidores Wagno de doble control indicadores de pesetas y litros, engrase automático, elevadores y cuanto afecta a un servicio perfecto y rápido

Estación de servicio autorizada



**Exclusiva de los
aceites y lubricantes
FISKE'S y ROYAL**

**Comodidad
Economía
Rapidez**

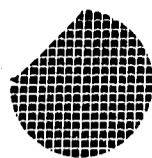
Visite



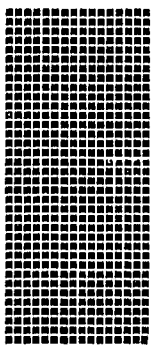
y quedará admirado

**Ronda Mijares, 175-177
Teléfono 2197**

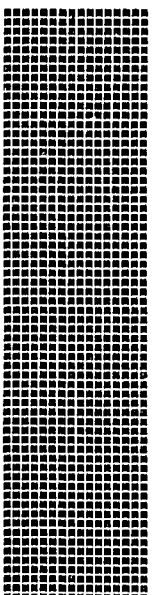
CASTELLON

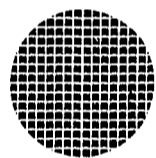


RESERVADO PARA LA

Agencia de  Automóviles

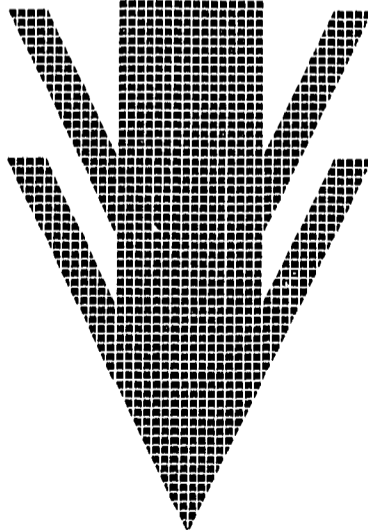
Oldsmobile

Vauxhall  Bedford



Avenida Pérez
Galdós, 16

Castellón

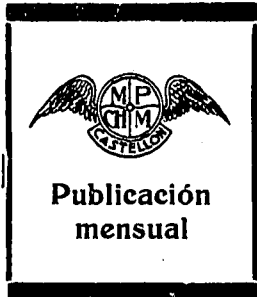


Concesionario:

D. Vicente Tirado Gimeno

Castellón Automovilista

Organo Oficial del Montepío Provincial de Chofers y Mecánicos de la Provincia de Castellón de la Plana
REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: RONDA MAGDALENA, 8



AÑO V
NÚMERO 47

Director: RAFAEL MONFORT
Redactor-jefe: ALFONSO COCA

CASTELLÓN, MAYO 1936

SUMARIO: Apostillas a la III Asamblea.— Consagración.— Un Decreto interesante.— La voz técnica Diesel.— Mujeres.— Tarjeta postal.— Técnica automovilista, Revista americana.— Gacetilla noticiaria.— Relación de los vehículos matriculados en el mes de Marzo de 1936.— Avisos de Secretaría.— Balance de Caja.

LOS CONDUCTORES DE AUTOMÓVILES

APOSTILLAS A LA III ASAMBLEA

Por RAFAEL DE LA PLANA

HE leído detenidamente los acuerdos adoptados en la III Asamblea de conductores de vehículos de España y, como en años anteriores, sus resoluciones y justas reformas reivindicadoras, han sido acogidas por todos con enorme cariño.

A esta magna Asamblea acudieron—según los datos oficiales—treinta y una representación de diversas asociaciones adheridas; huelga pues decir en este comentario, la trascendencia y el entusiasmo de todas estas entidades, que tan dignamente han sabido crear una «perfecta Mutualidad», que es el orgullo de esta profesión y la admiración de las demás.

Es digno de especial mención, el desarrollo que han adquirido en las provincias de Córdoba, Granada, Cáceres y Cádiz, el «Intercambio Mútuo de Conductores de automóviles de España». De ahí, pues, que la delegación que asistió de este Montepío en Madrid, tuviese el acierto de proponer a la Asamblea, un voto de gracias a la entidad de Sevilla, por el fruto de sus gestiones. Nosotros, desde estas columnas, aplaudimos y felicitamos sin reservas, el gesto simpático de los delegados, señores Tomás y Fernández, ya que el agradecimiento de estos organismos, representa en primer término, la consolidación de todos los esfuerzos y sacrificios morales y materiales y, lo que es mejor todavía, la base fundamental de ir implantando—aunque paulatinamente—nuevas reformas, que se traduzcan más tarde, en mejoras que puedan estar necesitados todos los asociados de los diversos Montepíos de España.

Todas estas conquistas, todos estos sublimes problemas y todas estas sugestivas iniciativas del porvenir que os depara la I. M. C. A. E. es obra, apreciables amigos, de vuestra reiterada constancia y del concepto que tenéis for-

mado los Montepíos, de lo que es y representa «una verdadera asociación», que no esté ni ahora ni nunca, ajena a toda concomitancia o justa necesidad de todos sus representados. Esto entiendo debe ser la verdadera y noble misión de la I. M. C. A. E.

¿Como sería posible toda mejora reivindicadora sin la previa unión y el sacrificio económico de sus asociados? ¿Sin el Intercambio Mútuo de Conductores que funciona en la actualidad a entera satisfacción de todos, sería viable esta unión y este servicio que viene prestandose a cualquier conductor que tenga la desgracia de sufrir un accidente fuera de su provincia? Imposible. ¿Que subsidio o socorro se percibiría en enfermedades y accidentes? Y no es que sea ésto, lector, un elogio sistemático y exento de todo razonamiento, la realidad es la mejor propagandista que puedan tener estas asociaciones; basta que preguntemos por ejemplo a un asociado de Castellón que haya sufrido un accidente en Madrid—pongamos por caso—y veremos con enorme satisfacción, si el conductor del vehículo, tiene a su entera disposición, todos cuantos requisitos y medios se ve necesitado uno en aquellos momentos y, esto es en síntesis, apreciables lectores, lo que es el «Intercambio Mútuo de Conductores», visto por un admirador que no tiene el honor de poderse llamar un asociado más.

Y, para terminar, hemos de dedicar un efusivo y cariñoso elogio a las delegaciones de San Cristóbal de Barcelona, Madrid, Santander, etc., etc. y muy especialmente, a La Coruña, por toda la labor que vienen prestando año tras año, con su entusiasmo característico y que está en consonancia con el progreso que viene experimentándose en esta abnegada y culta profesión del volante.

AUTOMOVILISMO

CONSAGRACION

VII Y ÚLTIMO



un inventor no se le puede exigir que desde el primer momento que presenta a la deliberación pública su invento, tenga ya éste todas las perfecciones anheladas. El tiempo y los hombres son los encargados de completar la obra que principió su iniciador, sin que por eso pierda el mérito ni se nuble la gloria del genio que engendró una nueva modalidad en aras del progreso y en beneficio de los humanos.

Así, Carl Benz, después de grandes estudios y tras de ímprobos trabajos, pudo conseguir inventar el automóvil, dejando el camino abierto para que sus sucesores pudieran perfeccionar su obra, aprovecharse de ella y gozar de las excelencias del maravilloso invento. Benz puso todo su ingenio, toda su voluntad y todas sus energías en conseguir un nuevo adelanto que justificara que no en balde el progreso y la civilización son obra del hombre y así sus sueños se convirtieron en una realidad. Es más. La creación de Benz fué la causa de una transformación tan radical del mundo, que provocó el asombro entre los pusilánimes al ver que en tan poco tiempo, ante el impulso del automóvil, se cambiara la faz de la humanidad de una manera tan rápida...

Por que el automovilismo terminó con las ideas retrógradas, con los romanticismos y hasta con la espiritualidad de aquella época de ñoñeces y misticismos. La materia se adueñó de todo sentimentalismo y la locura de andar, de correr, de volar tras una quimera irrealizable trastornó a una sociedad que vivía una

existencia monótona y esclava, sin prisas y sin emociones.

Benz con su invento, revolucionó al mundo, lo transformó convirtiéndolo en una columna de actividades en donde todo se hace de prisa al ensanchar las industrias y el comercio su radio de acción. El automovilismo trajo esa transformación que nos lleva hacia lo desconocido. ¡Frenemos las ruedas de ese vehículo endiablado y encaucémoslo con marcha más moderada por su verdadero camino! Seamos cuerdos y no locos; seamos hombres ante todo y no criaturas, pues el automóvil, más que un juguete, es un mecanismo que puede redimir a los humanos aprisionados entre las reducidas fronteras de los terruños que nos vió nacer. . . .

¡Consagración! La consagración universal del coche Benz se hizo en la Exposición de París en 1887. Las innovaciones hechas por su propio inventor fueron aprovechadas por otros constructores que reformaron sus características en motor y carrocería. Pero lo fundamental del coche primero del «pioner» alemán subsiste, como lo es la ignición, la transmisión y el enfriamiento por agua.

Carl Benz vivió muchos años y por su prolongada existencia le permitió sentir en el fondo de su alma el placer de contemplar su modesto taller de Mannheim, convertido en una enorme y colosal factoría que es el asombro del mundo. Murió el 3 de Abril de 1929 a los ochenta y cuatro años de edad, y Europa se rindió en último homenaje ante su tumba, cubierta de flores, sintiéndose apenada al ver que desaparecía para siempre de este valle de lágrimas el gran precursor del automóvil, el mago de la mecánica, el inmortal inventor que de humilde obrero pasó a la historia con los laureles sólo reservados a los ídolos y a los genios.

Emilio Juan Favieres.

PELUQUERÍA DE CABALLEROS

ALHAMBRA

González Chermá, 86

CASTELLON

Un Decreto interesante



OR considerarlo de gran importancia para los automovilistas copiamos a continuación el siguiente decreto.

Artículo único. El Apartado a) del artículo 298 del Código de Circulación aprobado por Decreto del 25 de septiembre de 1934 quedará modificado en la forma siguiente:

«A) El Canje de los actuales permisos de conducción por los nuevos que se crean por el presente Código, es voluntario hasta primero de Enero de 1940 y se hará contra la presentación del actual, acompañado de dos fotografías del titular sin que se precise la entrega de instancias a la jefatura de Obras Públicas, correspondientes mediante el pago de dos pesetas por la confección de la libreta y libre de todo otro gasto.

Los canjes de los permisos de conducción se efectuarán con arreglo a las normas siguientes:

a) Los permisos de conducción de primera clase, se canjearán por los nuevos de primera clase especial.

b) Los permisos de conducción de segunda clase se canjearán:

Primero. Los de segunda clase de primera categoría por los nuevos de tercera clase.

Segundo. Los de segunda clase de segunda categoría y los de segunda clase de tercera categoría por los nuevos de primera clase, siempre que el titular tenga cumplidos los veintitres años, cuando esto no ocurra se canjearán por los nuevos de segunda clase.

Tercero. Los poseedores de los permisos señalados en el apartado 2.º que no tengan cum-

plidos los veintitres años, podrán conducir toda clase de camiones de servicio particular quedando obligados al cumplir dicha edad a canjear sus permisos por los actuales de primera clase.

c) Los poseedores de permisos de conducción que con arreglo al apartado segundo anterior tengan derecho a entrar en posesión del permiso de primera clase necesitarán para obtener el nuevo permiso de primera clase especial sufrir el examen correspondiente que determina el artículo 272 en consonancia con el 274 de este Código con el pago de la mitad de los derechos que señalan los artículos 279 segundo y 274 séptimo y libre de todo otro gasto.

Dado en Madrid, a 1 de Abril de 1936.—Niceto Alcalá Zamora y Torres.—El presidente del Consejo de Ministros, Manuel Azaña Díaz.

ALTAS DE SOCIOS

DE NÚMERO

Núm. 569.—Don Jaime Saura Fabregat.

» 570.— » Ramón Sospedra Termo.

REINGRESA

Núm. 145.—Don Gonzalo Velasco Guimerá.

Una sirvienta lista

—Oiga Nicasia—dice el señor—ayer encontré dos pelos en la sopa, hoy uno. Esto no puede continuar así.

—Con todo, no me negará V. señor que me voy enmendando.

FÁBRICA DE MUEBLES VICENTE GALLEN

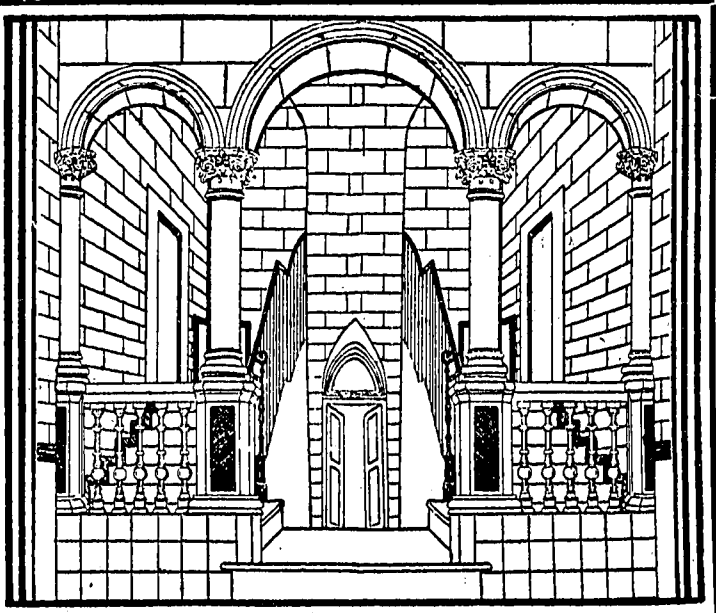
MUEBLES DE TODAS
CLASES Y ESTILOS

Cardona Vives, 10

Teléfono 2022

CASTELLÓN

SALONES DE
EXPOSICIÓN
Y VENTAS



Si le interesa a V. comprar

Máquinas de coser, Bicycles,
fás, Radios, Gramófonos y
Discos a base de la mejor
calidad y máxima garantía
visite al REPRESENTANTE



Evaristo Musné

G. Chermá, 129 CASTELLON

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Vicente Agost

Taller de Pintura
para Carruajes y Automóviles

Taller:

Bartolomé Reus, 17

CASTELLON

DROGUERÍA Y PERFUMERÍA

DE

L. Gómez Granell

ESPONJAS, GAMUZAS, MANGUERAS
DE GOMA, PINTURAS y CERAS PARA
COCHES, ACEITES, GRASAS y VAL-
VOLINAS :: ARTÍCULOS PARA LA CON-
SERVACIÓN DE AUTOS y CAMIONES

Zaragoza, 29 CASTELLON Amadeo I, n.º 1

¡AUTOMOVILISTAS!

ANTES de encargar los
trabajos en su coche visi-
te y solicite precios en la

Clínica de la Carrocería

(Gran Taller de Carrocerías)

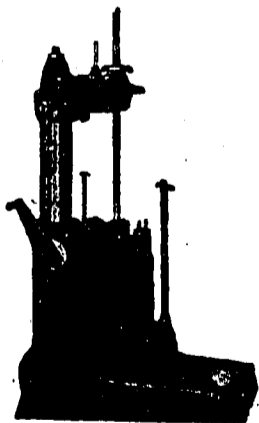
Con personal técnico, in-
tegrado por ex-Operarios
de los Talleres E. Prades,
especializados en líneas
modernas, Guarnecido,
Emplanchado, Pinturas al
Duco y Transparente
Perla

GRAN ECONOMÍA EN LOS PRECIOS

Unicos en la provincia

Luis Vives, 3 * Castellón

GARAGE ROBERTO



SIGA ESTE CAMINO
Y NO LE OCURRIRÁ
ESTO NUNCA!!!.....

Taller de reparaciones + Rectificadora moderna de cilindros + autos, Motos y Camiones + Lavadero a gran presión

Pérez Galdós, 16 y Alcalá Zamora, 7

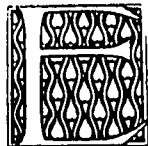
Teléfono 1609

CASTELLON

TAL COMO VIENE

Estudio de los motores de aceite pesado

VENTAJAS DEL CICLO DIESEL



L motor de gasolina a pesar de su innegable bondad, no aprovecha debidamente el trabajo que, en forma de energía potencial, tiene acumulado el combustible consumido. Como es sabido, el combustible posee cierta potencia calorífica, que equivale a determinada cantidad de trabajo. El motor de gasolina rinde solamente del 20 al 25 por 100 del trabajo potencial que tiene al combustible; en cambio, el motor de inflamación por compresión, alimentado con aceite pesado, da del 30 al 36 por 100 del trabajo potencial de este combustible. Por esta causa se dice que el último posee un rendimiento térmico más elevado, lo cual, traducido al lenguaje vulgar, equivale a decir que para un trabajo dado le corresponde una mayor economía de consumo.

Por otra parte, la gasolina inicia su combustible a una temperatura mucho más baja que el aceite combustible, lo cual limita al grado o relación de compresión del motor de gasolina, porque al sobrepasar cierto límite se produce la combustión prematura de la mezcla y el martilleo de motor, irregularidad conocida por todos los automovilistas. Pero, como es sabido, al elevar el grado de compresión, aumenta también el rendimiento del motor, lo cual constituye una segunda ventaja para el motor Diesel; porque como que él lo que se comprime en él es aire puro, en lugar de vapores de gasolina, no hay posibilidad de que se produzca el encendido prematuro, y la inyección de aceite está dispuesta de modo que tenga lugar en el instante preciso que debe producirse la inflamación.

Por otra parte, el «par» del motor de aceite es mucho mayor; entendiéndose por «par» la «capacidad o esfuerzo de giro» desarrollada por el motor. Pues bien, el motor de inflamación por compresión tiene, un bien par mientras gira entre los límites de velocidad adecuados, que por cierto son muy extensos; de modo que puede funcionar en buenas condiciones incluso a velocidad moderada, y por consiguiente, no queda parado, («se cala») con facilidad cuando disminuye la velocidad, lo cual constituye uno de los defectos característicos del motor de gasolina.

Por lo expuesto anteriormente se comprende el interés que ha de ofrecer el motor de aceite. Es económico en cuanto a consumo de combustible, tiene bien par, y como que, por otra parte, no requiere carburador ni instalación eléctrica para el encendido, resulta sencillo en extremo.

El hecho de que utilice un combustible que no presenta el peligro de inflamación lo hace todavía más interesante desde muchos puntos de vista, y muy especialmente en aviación y en la navegación, tanto en pequeñas embarcaciones simplemente de trabajo como en yates de recreo, en cuyas aplicaciones el fuego representa un peligro tan temible. Mas todavía, el hecho de que su combustible no sea volátil tiene también su importancia, especialmente en las regiones tropicales, como ha quedado demostrado en los ensayos realizados por el gobierno Francés a través del Sahara, con camiones provistos de motor de inflamación por compresión, no solamente por el mayor radio de acción que determina la economía del combustible, sino también porque no hay pérdidas de evaporación en los depósitos, pérdida que «en regiones tropicales» puede estimarse en un 50 por 100, por día de viaje si se emplea gasolina.

PROGRESO DEL MOTOR DE ACEITE DURANTE LOS ULTIMOS AÑOS

El mérito principal de haber logrado la adaptación del motor Diesel a los vehículos de propulsión mecánica corresponde indiscutiblemente a Alemania. Dos han sido las causas que han contribuido a favorecer esta adaptación.

La primera consiste en que apenas se rompieron las hostilidades, durante la Guerra Europea, Alemania inició una intensa campaña submarina, y a medida que transcurría el tiempo las reservas de gasolina iban disminuyendo cada vez más, hasta que en 1918 este precioso combustible debió reservarse exclusivamente para la aviación.

(Continuará)

V. V. R.

COMPAÑERO: Repasa detenidamente los anuncios de nuestra Revista y sabrás quien te beneficia y quien no. Tenlo muy presente al adquirir lo que necesites.

CARROCERIAS

E. PRADES

Dotado con Maquinaria moderna y personal especializado
Secciones reparaciones chasis, ballestas chapista, Barníz, Duco
y Dulux, guarnecido, fundas y capotas.

SOLICITE PRESUPUESTOS

Salmerón, 1

CASTELLON

MUEBLES

F. CAUSANILLES

Antes de efectuar sus
compras VISÍTEME



Ximénez, 13 y Fola, 1

CASTELLON



COLCHONERIA

Casa Sara

Colón 67 y 71

TEL. 395 CASTELLÓN

TALLERES DOLT
CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN
DE MAQUINARIA

Ronda Mijares, 236

Teléfono 2068

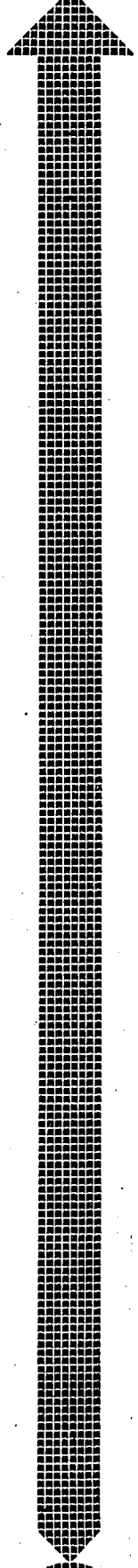
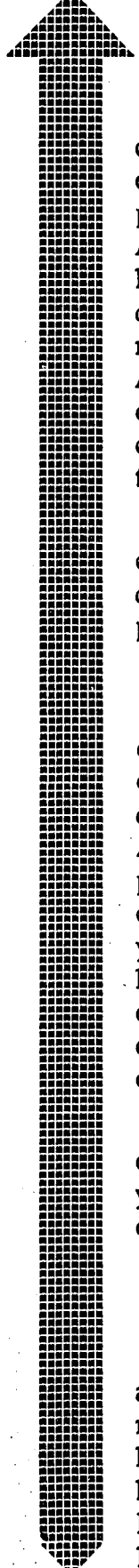
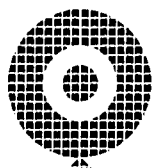
CASTELLON

¿Ya eres socio del Montepío?

CHOFER: Recuerda que en caso de tener un accidente, la Asociación vela por tus intereses moral y materialmente.



MUJERES



Luna

Trajo la Luna una niña
cierta noche de verano,
descendiendo lentamente
por no romper sus encantos,
Al mirarla tan bonita
la quiso hacer un regalo,
que dejó sobre la cuna,
remontándose al espacio.
Al amanecer tenía
de la luna el color blanco,
ese color con que sueñan
todos los enamorados

La rubia entraba triunfal
en el mundo sin creer
que el Sol un anochecer
presentara una rival

Sol

Envuelta en luz cegadora
otra niña, el Sol radiante
dejó dormida en la flora
que alfombra un extenso valle.
A la preciosa criatura
puso los negros celajes
de la noche en sus pupilas,
y queriendo completarle
la hermosura, una sonrisa
colocó entre dos corales,
entregándole a Cupido
diciendo se la guardase.

Al ver a la morena, Dios
dudaba para elegir,
y para no decidir
dejó en el mundo a las dos.

OPINIONES

Rubias

La primera vez que vi
aquel extraño color
no sé qué pasó por mí:
la Luna encerraba allí
la pureza y el candor.
El rostro perfecto y liso
ha sido una esplendidez

con que la Luna nos quiso,
mostrándola de improviso,
sorprendernos una vez.
Los hilos de su guedeja
forman la tupida reja
guardiana de tentaciones
que entre gratas ilusiones
el Dios del amor nos deja.
Esta divina misión,
que ve el corazón herido,
era una interrogación;
una flecha de Cupido
la cambió en admiración.

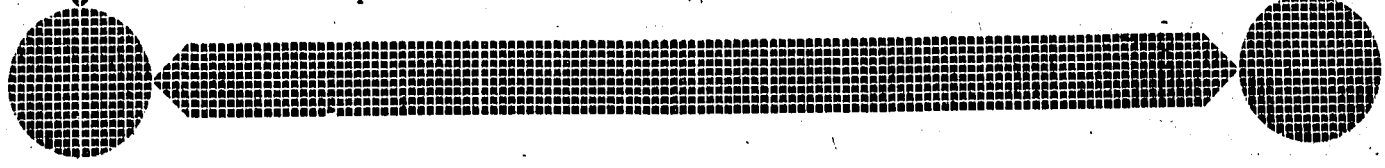
Morenas

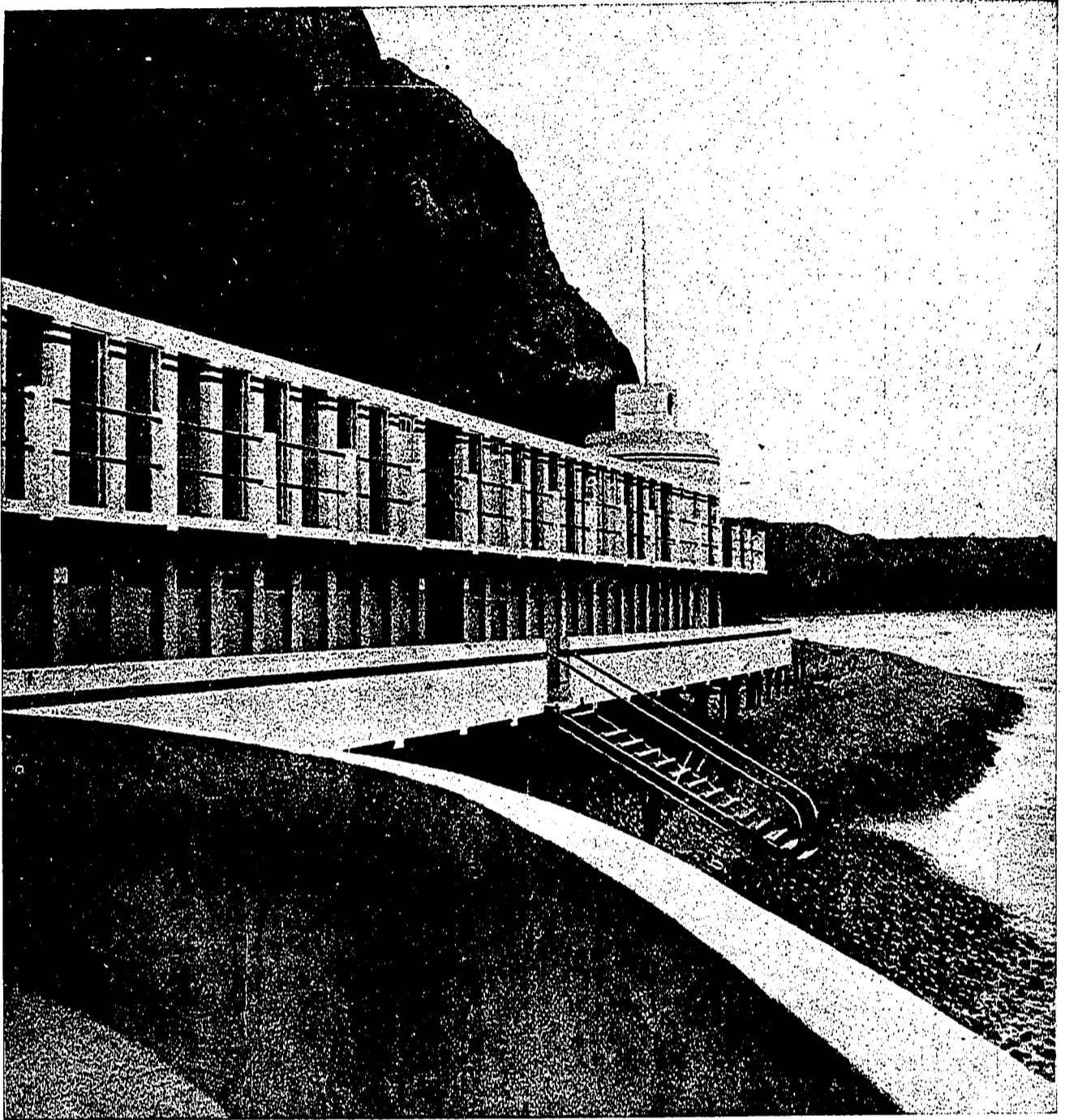
La primera vez que vi
su semblante encantador
un raro placer sentí,
deslumbrado ante el fulgor
que brillaba ante mí.
Y por completar mi anhelo,
a poco tiempo brotaba
de aquel pedazo de cielo
voz suave que recordaba
lo suave del terciopelo.
La simpatía aletea
rápida a su alrededor
de un modo que sólo idea
puede dar la luz que crea
de pronto un encendedor.
Es la rueda su hermosura,
la piedra mi corazón,
surge al choque la explosión
y resulta blanca y pura
la llama de la ilusión.

FILOSOFÍA

Vive el hombre sin querer
luchando entre dos colores
y se muere sin saber
cuál es el de sus amores.
Si en vez de dos, que admiramos,
nos hubieran dado tres,
no hay duda que acabamos
en celdas de Leganés.

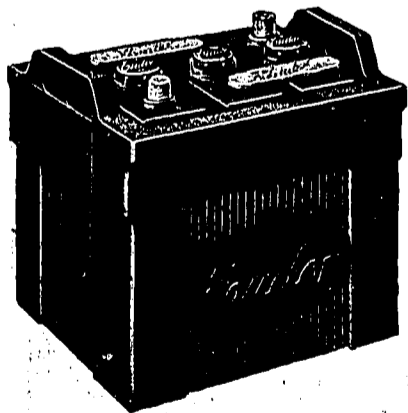
ANDRÉS VALDIVIA





Cliché de la
Revista OBRAS

CASA DE BAÑOS DE MIRAFLORES (LIMA, PERÚ)
PRECIOSA VISTA DEL PABELLÓN DE MUJERES



LA MEJOR BATERÍA PARA AUTOMÓVILES

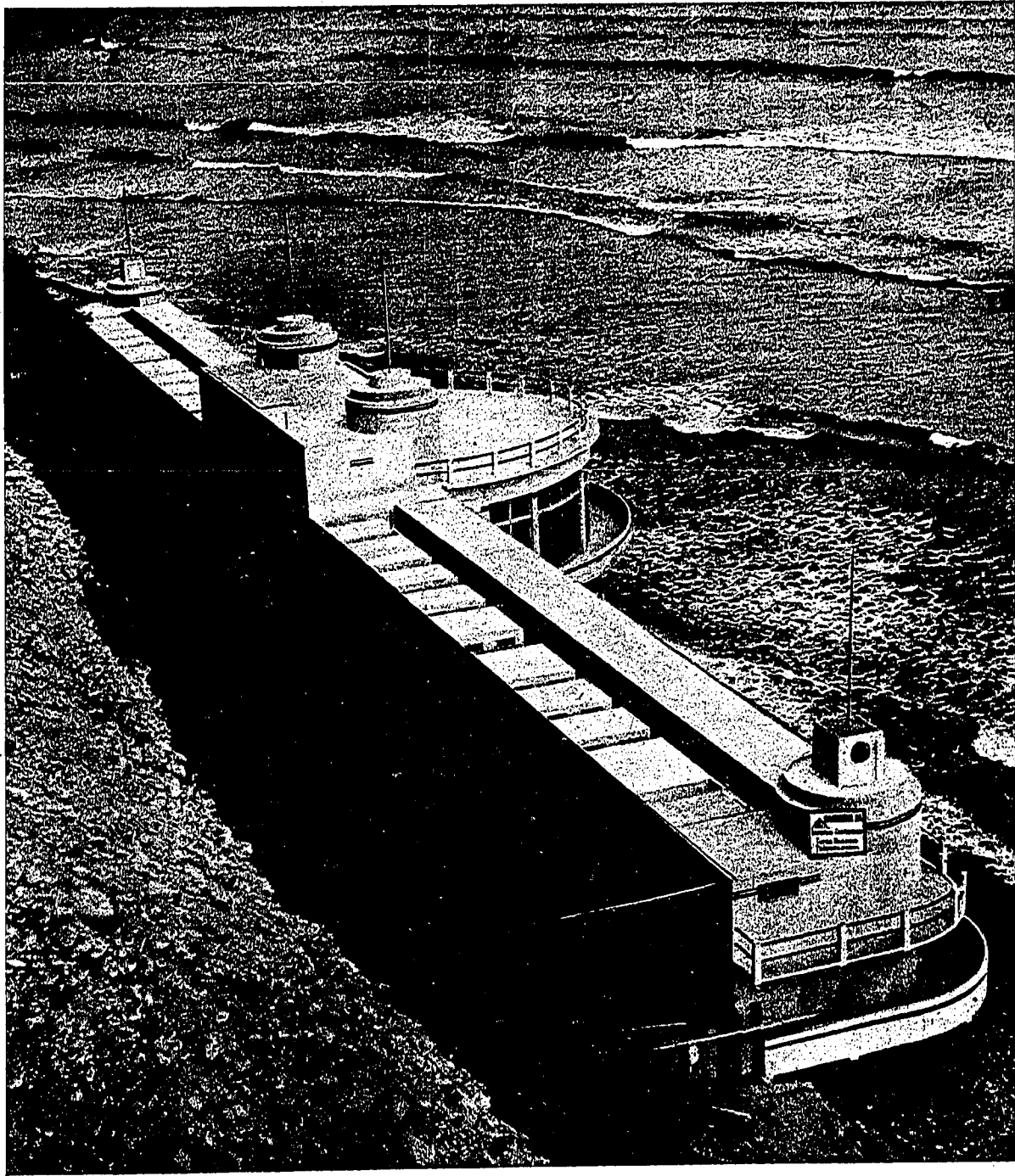
AUTOMOVILISTAS

TUDOR ES ECONÓMICA Y ES CALIDAD **TUDOR**
Siempre tendrá buen servicio con BATERÍAS
Equipad vuestros automóviles con BATERÍAS

DEPOSITARIO EN CASTELLÓN:

◆ José Marzá Año ◆
GARAGE FIAT

Pi Margall, 171 — CASTELLÓN — Teléfono 2027



CASA DE BAÑOS DE MIRAFLORES (LIMA, PERÚ)
VISTA DE LA FACHADA POSTERIOR

Cliché de la
Revista OBRAS

SE ALQUILAN O SE VENDEN

Casetas de Baño

Propietario JOSE M.^A BENZI

Blasco Ibáñez, 19

Grao-Castellon




LA ALCORENSE
 AGENCIA DE TRANSPORTES EN
 AUTOCAMIONES DE ALCORA Y
 CASTELLON DE LA PLANA A
 VALENCIA Y VICEVERSA

Manuel Andrés
 Combinado con el RRRAPIT Meseguer
 de Barcelona
 Servicio diario de domicilio a domicilio

■ ■

CASTLELON
 Carlos III, 2, Teléfono 1824

VALENCIA ALCORA
 Cervantes, 4, Tel. 15.098 San Francisco, n.º 36

¿NO SABE USTED DONDE
 SIRVEN EL MEJOR CAFE?

VISITE EL

BAR NEGRESCO

INSTALADO EN LA PUERTA DEL SOL

Aperitivos y vermouhts de todas clases y marcas.

Gran variedad en licores finos

Café expréss. Servicio esmerado

ESPLENDIDOS RESOPONES

¿QUEREIS COMER BIEN Y ECONOMICO?

Visitar la

Pensión Valencia

Pi y Mrgall, 42, :: Teléfono 2153 :: Castellón

TÉCNICA AUTOMOVILISTA

Prevencción de Derrame

Por P. M. HELDT



Al principio se presentó una seria dificultad en los carburadores de tipo invertido o tiro descendente, y era que una buena cantidad de combustible líquido se acumulaba al fondo del tubo vertical, mientras se aplicaba el estrangulador de aire durante el arranque del motor, cosa que producía un funcionamiento irregular y densa humareda por el escape. El múltiple de admisión está provisto de un pequeño receptáculo directamente debajo de los tubos de admisión de aire del carburador doble, que evita la entrada de todo exceso de combustible líquido a las ramificaciones del múltiple. Al fondo de cada compartimiento de este receptáculo hay un pulverizador o atomizador. Mientras se está arrancando el motor, el aire, por aspiración, pasa por estos pulverizadores. El conducto de desagüe por donde pasa el aire durante el arranque, está provisto de una válvula de retención. Cuando el vacío en el múltiple de admisión llega a su fuerza de funcionamiento normal, la válvula queda empujada contra su asiento superior y esto para la corriente de aire. Todo combustible líquido presente al fondo del receptáculo, después del arranque del motor se escapa por el tubo de desagüe.

Estranguladores de aire

Para arrancar un motor frío, es necesario «estrangularlo», es decir, la válvula de mariposa en la entrada de aire al carburador, debe cerrarse. Esto se debe a que cuando el motor está frío sólo las fracciones más volátiles del combustible se evaporan y es necesario que haya una suficiente cantidad de estas fracciones volátiles para que se pueda formar una mezcla detonante. Por esta razón, la cantidad total de combustible que ha de suministrarse al motor debe ser mucho mayor que la que éste necesita para su funcionamiento normal. A medida que se recalienta el motor, el estrangulador de aire debe abrirse gradualmente. Para obtener los mejores resultados, el motor, durante su período de calentamiento, debe recibir nada más que el combustible que necesita para mantenerse en continuo funcionamiento normal, pero esto es muy difícil de regular a mano. Como la cantidad de combustible que se quiere en cualquier momento, y por lo tanto, la posición correcta de la válvula estranguladora de aire, depende de la temperatura en el sistema de admisión, la regulación del abastecimiento de aire, mediante un termostato, parece ser la solución más acertada del problema. La primera vez que se empleó un estrangulador automático de aire fué hace varios años en un modelo Oldsmobile. El estrangulador automático de aire es ahora un equipo corriente en casi todos los automóviles modernos.

El termostato A, de tipo bimetalico, retorna la válvula de estrangulación de aire del carburador a posición cerrada después de que se ha parado el motor (cuando la temperatura del termostato baja a 70 grados F.). Esta acción del termostato levanta también el émbolo de va-

cío B. La palanca F, cae entonces sobre el tornillo de tope E. Mientras el motor se está arrancando, la válvula de estrangulación de aire permanece cerrada, sujeta en esta posición por el eslabón K. Tan pronto como empiezan las detonaciones en los cilindros, se produce cierta fuerza de aspiración en el múltiple de admisión la cual hace bajar el émbolo B. Este movimiento hace también descender la palanca D, lo que a su turno abre, en cierta medida la válvula estranguladora de aire. La palanca H, montada en el eje de D, está concertada a la válvula de estrangulación por un eslabón. Después de que el émbolo de vacío B ha llegado al límite de su movimiento, la válvula de estrangulación queda restringida únicamente por el termostato, y a medida que éste se recalienta, pierde su tensión. La válvula de estrangulación tiene un montaje descentrado y el influjo de aire que recibe la hace moverse a su posición de completa abertura, posición que alcanza cuando la temperatura del agua de enfriamiento llega alrededor de 120 grados F.

Marcha Lenta Fuerte

Hace pocos años, cuando se introdujeron los mecánicos de «ruedas libres», se vió que cuando el motor estaba relativamente frío se paraba fácilmente al funcionar con la rueda libre. Con una conexión de propulsión positiva, el motor se mantiene en movimiento por el momento o impulso del mismo vehículo, aun cuando se pierdan ciertas explosiones, pero cuando el vehículo va en rueda libre el motor no queda sujeto al momento o impulso del vehículo en movimiento y en tal caso, al quitar el pié del acelerador, el motor pierde en seguida su fuerza y queda en marcha muy lenta. Esto, por supuesto, resultaba muy desagradable, cuando se trataba de recobrar la velocidad y se sentía que el motor se paraba y no obedecía al acelerador.

Para evitar estas desagradables experiencias, se perfeccionó lo que se llama marcha lenta fuerte. Mecánicamente esto consiste en un tope variable para la palanca de la mariposa de gas, regulado por el termostato del estrangulador automático de aire. Mientras el estrangulador está cerrado, el tope variable queda en una posición tal que cuando la palanca de la mariposa del gas se levanta descansando sobre él, la mariposa queda todavía bastante abierta para dar marcha lenta fuerte.

Cuando se abre el estrangulador, se mueve el tope de la mariposa del gas, lo que permite que la mariposa del gas se cierre un tanto más, para producir una marcha lenta débil. La disposición en el Oldsmobile. G es un pasador en el eje de la válvula de estrangulación de aire, el cual, al cerrarse esta válvula, levanta el brazo A, el cual, por su parte, está en juego con el tornillo regulador C de la palanca de la mariposa del gas. Se verá que la superficie del brazo A tiene tres pasos, lo que provee una escala de tres marchas bajas.

Para colaborar en nuestra REVISTA, no olvides compañero, que no es necesario ser sabio ni literato, falta sólo una buena dosis de voluntad

La mejor lubricación de los motores de automóvil, se realiza con

Concesionarios para España:

TORTA & VIVANCOS

Consejo de Ciento, 265 - Teléfono 32842

BARCELONA

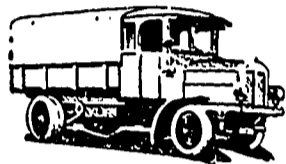
Representante en Castellón:

VICENTE PACHÉS TORRES

Bartolomé Reus, 26 Teléf. 1372



Considerados por su garantida procedencia, como los mejores del mundo



ANTONIO BRANCHADELL



Guarnición de Autos

Fundas, Capotas

Toldos para Camión



Plaza del Rey D. Jaime, 27

CASTELLON

CASA FORCADELL

CRISTALERÍA, ESPEJOS,
MARCOS, MOLDURAS,

ESTAMPAS

COLOCACION DE CRIS-
TALES A DOMICILIO

- Especialidad en Parabrisas -

Zaragoza, 20 CASTELLON Tel. 1541 A

FARO INDUSTRIAL

CORREAS — GOMAS — AMIANTOS

ACEITES
Y
GRASAS
LUBRIFI-
CANTES

Instalaciones
de riego
CITI
Alquiler de grupos
de aforo y
agotamiento

ACCESO-
RIOS PARA
LA INDUS-
TRIA, MINAS
Y BODEGAS

CASTELLÓN

CALLE FALCÓ, 7

TELÉFONO 1519

FABRICA DE LUNAS

Cristales de todas clases



Cristales de Seguridad

PARA

Automóviles y Autobuses

PRECIOS SIN COMPETENCIA

B. DERENZ I.

Colón, 46

CASTELLÓN

Teléfono 1415

TARJETA POSTAL



Por RAFAEL

Con frecuencia llegan a nuestro conocimiento reiteradas «murmuraciones» que se dicen por ahí por varios derrotistas que nos es grato contestarlas con la mayor delicadeza. ¡Todo se lo merece el santo!

Nos habíamos propuesto no contestarlas, porque la mejor contestación a veces es la indiferencia y el silencio, pero ahora ante una serie de falsedades desconcertantes, nos vemos obligados a combatir «ciertos argumentos o maniobras», para dejar bien sentado el buen nombre de este Montepío.

Los asociados de la capital y los residentes en los pueblos de la provincia, deben hacer caso omiso a todas las «murmuraciones» que se dicen, y que no las reseñamos en la presente Tarjeta Postal, porque no merecen siquiera repetirse ni nombrarse. Basta que afirmemos que todo cuanto se os diga que redunde en perjuicio o ataque a la moral de los dirigentes de nuestro querido Montepío, es falso, absolutamente falso.

Vuestra contestación debe ser ésta: ¡desenmascararles y proporcionar nuevos socios a la asociación!

«El Volante del Vallés»

Hemos recibido el primer número de la revista «El Volante del Vallés», órgano oficial de la Unión de Chófers y Motoristas de Granollers y comarca, la que nos ha causado gratísima impresión, por su magnífica presentación, ilustrando el presente número, varias e interesantes fotografías de la «III Asamblea de Intercambio de Mutualidades» de toda España.

CASTELLÓN AUTOMOVILISTA, felicita efusivamente a estos queridos compañeros, deseándoles al propio tiempo un éxito rotundo en los números sucesivos.

El señor y el sordo

Pifartos llama a su criado y le dice:

—¿Por qué no has venido cuando he llamado?

—Porque no he oído la campanilla.

—Pues, bien; cuando no la oigas, ven a darme en seguida y llamaré más fuerte.

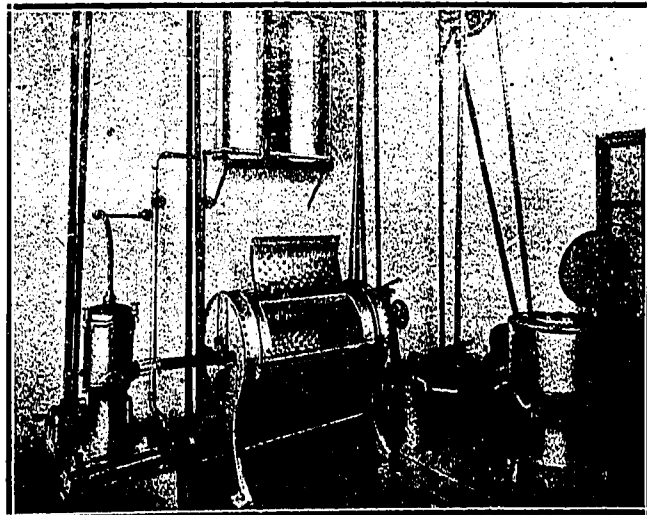
Un hombre consecuente

—Lo siento, pero no puedo pagarle a V. su cuenta hasta el mes que viene.

—Lo mismo me dijo V. el mes pasado.

—Eso le probará a V. que es verdad y que yo soy hombre que sostengo mi palabra...

Anuncie V. en "CASTELLON AUTOMOVILISTA"



Tintorería Catalana

La casa que le garantizará
los LAVADOS A SECO
con maquinaria moderna.

Alloza, 101 - CASTELLON

Automóviles y Camiones DIESEL
MERCEDES BENZ

Camiones de lujo y gran rapidez
DIAMOND T.

Automóviles ingleses de 9 a 20 HP.
STANDARD

REPRESENTANTE ECXLUSIVO:

Autolocomoción Casanova

Paz, 27 - VALENCIA

REPRESENTANTE EN CASTELLON:

JOAQUIN DOLZ TONDA

¡Chófers..!

el **BAR CASTELLON**
os servirá espléndidamente comidas, aperitivos, café
express y helados. Habitaciones económicas

Ronda Magdalena, 8-CASTELLON-Teléfono 2070

RELACION

de los vehículos con motor mecánico matriculados en el mes de Marzo de 1936

Número	MARCA	Potencia en H. P.	PROPIETARIO	Domicilio	Residencia
3361	Opel	15	Valentín Carceller Pitarch	Plaza, 2	Cintorres
3362	Fiat	8	Juan Guerrero Domenech	Alloza, 116	Castellón
3363	Standard	16	José Landerer Guardiet	Colón, 13	Castellón
3364	Renault	11	Adolfo Aparici Garcés	Pi y Margall, 11	Castellón
3365	Fiat	8	Cándido Ballester Sales	B. Ibáñez, 34	Almazora
3366	Chevrolet	21	Manuel Lázaro Fuster	Morerai, 5	Almedijar
3367	Opel	10	José Castelló Soler	Salmerón, 55	Castellón
3368	Ford	25	Francisco Gil Martín		Algimia de Almonacid
3369	Renault	11	Juan Estrades Bonet	Ximénez, 4	Castellón
3370	Chevrolet	21	J. Bautista Gil Campos	M. Torrejón, 44	Nules
3371	Opel	10	Domingo Miralles Callergues . . .	Asunción, 44	Villarreal

CURIOSIDADES

Gacetilla noticiaria

*La industria automov-
: : : vilista francesa*

La Prensa francesa siente en estos momentos la preocupación de la crisis que actualmente amenaza a su industria automovilista.

Pone de relieve que se trata de una industria de la que viven 780.000 obreros, 200.000 comerciantes y 340.000 mecánicos, representando aquella 80 mil millones de francos que giran alrededor del automovilismo francés.

La industria automovilista francesa, que después de la guerra llegó a alcanzar una cifra de negocios superior a 25.000 millones de francos, corre ahora el riesgo de sucumbir.

El año 1929 produjo Francia 253.000 automóviles, de los que exportó 57.000.

Durante el año 1935 sólo se produjeron 177 mil y se exportaron 13.900 automóviles. Afirma que esta formidable baja no puede ser imputada a la crisis mundial. Para demostrarlo enumera la producción de otros países.

En 1932 los Estados Unidos produjeron un millón 376.000 automóviles; en 1934 produjeron 2.700.000, y en 1935 han producido cuatro millones de automóviles.

Inglaterra, que produjo en 1932 244.000 automóviles, ha producido en 1935 380.000.

Alemania que en 1932 figuraba entre los más retrasados de las países productores de automóviles y produjo solamente en dicho año 44.000 vehículos, ha producido en 1935 215.000.

Al analizar las causas del serio quebranto sufrido por Francia, dice que una de ellas es el precio escandaloso de la gasolina, el litro de la cual vale 25 céntimos a su llegada a los puertos franceses, cargando el Estado con 1,35 francos de impuestos.

*Los carburantes en
: : : : : Inglaterra*

Inglaterra, a pesar de ser detentora de una especie de monopolio del transporte mundial de petróleo, se preocupa como Alemania, del problema de los carburantes sintéticos, con el fin de disminuir la crisis en sus minas de carbón.

Esta política de los carburantes ha dado ya como resultado la construcción de diversas fábricas de carburantes sintéticos por hidrogenización de la hulla.

En este mismo orden de ideas, los técnicos británicos prosiguen en el dominio de la quími-

ca del carbón, a la realización de nuevos combustibles mixtos a base de derivados del petróleo y carbón pulverizado.

Este combustible (coloidal) tiene, según se dice, diversas ventajas: es relativamente barato, puede almacenarse sin que sufra una rápida alteración y es de manipulación fácil y práctica.

*Carburante con un 20
: : por 100 de alcohol*

El Gobierno italiano decretó recientemente el uso obligatorio de un carburante para automóviles que comporta por lo menos un 20 por 100 de alcohol mezclado con gasolina.

Por la recopilación,
BALA ROJA

P. Germán Palacios
Concesionario de General Motors

Coches	Camiones
Chevrolet	Chevrolet
Opel	Opel
Buick	G. M. C.
Pontiac	Blitz

EXPOSICION, REPUES-
TOS Y OFICINAS

||

Ronda de la Magdalena, 3
Teléfono 1408

C A S T E L L O N

Avisos de Secretaría

Reconocimiento médico

Se pone en conocimiento de los socios comprendidos hasta el núm. 483 de recibo, que pueden pasar cuanto antes por casa del médico inspector de este Montepío (Dr. Juan Peña; calle de González Chermá, 61-pral.), debiendo antes pasar a recoger en Secretaría las hojas de reconocimiento, y así poder estar en posesión de todos sus derechos.

Avisos de accidentes

Para evitar dilaciones que puedan perjudicar a los interesados, éstos están obligados inmediatamente que les ocurra un accidente ponerlo en conocimiento de nuestro Abogado, cuyo domicilio va anotado en el recibo del mes.

Abono de recibos

Se pone en conocimiento de los Socios de número, que todo compañero que al llegar el día último del mes no tuviera retirado el recibo corriente, no tendrá derecho a los subsidios de «Enfermedades y accidentes».

Adquisición del carnet del Montepío

Se recomienda a todos los compañeros la conveniencia ineludible de contar con dicho carnet para poder hacer valer su personalidad Mutualista, no solo en Castellón, sino también en otras Capitales de España con las que tengamos establecido las bases de intercambio.

Para su adquisición se necesita además de la presentación del permiso de conducción, dos fotografías para el carnet.

Cambio de domicilio

Para la buena marcha de la Sociedad y por el propio interés de los socios, es muy conveniente que cuando éstos cambien su domicilio lo pongan en conocimiento de la Secretaría; si así no lo hacen no se quejen de las molestias que con ello les pueden sobrevenir.

Colaboraciones para la Revista

Por encargo de la Junta de Revistas se comunica a los compañeros y demás personas que remiten sus trabajos para su publicación, que las colaboraciones se recibirán hasta el día 16 de cada mes en la Secretaría social; las que lleguen pasada esta fecha, se publicarán en el número siguiente. Las colaboraciones deben ser escritas a máquina, o en letra manuscrita, en forma clara y a una sola carilla.

Para la índole de las colaboraciones se recomienda lo prescripto en la parte pertinente de nuestro Reglamento, quedando también a cargo de nuestro Director y Redactor-efe la selección de los trabajos recibidos sin derecho a reclamación alguna por parte de los colaboradores.

Motivos de queja en general :: :: ::

Todo socio, lo mismo los de la Capital que los de la Provincia, están obligados a poner en conocimiento de la Secretaría (bien sea verbalmente o por escrito) cualquier motivo de queja o censura que pueden tener, pero siempre que éstas estén relacionadas con el Montepío o con su Revista.

Aviso importante

Se recuerda a todos los señores Socios de este Montepío, la obligación que tienen de presentar la baja por enfermedad el mismo día de la fecha, pudiéndola entregar en este Montepío.

Igualmente se recomienda a todos los señores Socios de este Montepío que cuando tengan un accidente tomen los nombres de los testigos para mejor aclareamiento.

Notas

Se pone en conocimiento de los señores Socios que se hallen comprendidos en los números que preceden, se dignen pasar por Secretaría a recoger las hojas de reconocimiento para que el Sr. Juan Peña, Médico inspector de este Montepío, pueda reconocerlos.

Lo que se hace presente para que luego no aleguen ignorancia en caso de accidente o enfermedad. Con el bien entendido que si hasta esa fecha no se ha hecho el reconocimiento reglamentario, perderán un mes de derecho a subsidios a partir del día que se efectúe dicho reconocimiento.

Los números con los siguientes: 32-83-89-93 164-171 198 226 236-277-285 311 324-331-345-350 351-363 371-390 391-403-418 428-429-437 451-453 454 456 465 466-467.

Días de Caja

Para la liquidación de subsidios y abono de facturas comerciales se han fijado los días 5 al 10 de cada mes, desde las 9 a las 11 horas de la noche. Caso de ser festivos algunos de dichos días se entenderá como habilitado el siguiente, al final de los señalados para estos fines.

Funcionamiento de la Secretaría

La Secretaría de este Montepío, funcionará los días lunes, miércoles y viernes, de cada semana, de las 21 a las 23:30 horas, y en ellas podrán requerir los asociados cuantos datos estimen convenientes.

Movimiento de fondos de la Caja de Enfermedades y Accidentes durante el mes de Marzo de 1936

	INGRESOS		GASTOS	
	Pesetas		Pesetas	
SALDO DEL MES ANTERIOR.....	1.074	01		
Recaudado por cuotas	2.221	—		
Al Sr. Médico Inspector por sus honorarios.....	—	—	125	—
> > Abogado Titular ld.	—	—	100	—
> > Procurador > ld.	—	—	60	—
> > Auxiliar de Secretaría ld.	—	—	60	—
A Faustino Renau, por alquiler del local.....	—	—	60	—
> Félix Huguet, por 25 días subsidio a 4 pesetas.....	—	—	100	—
> José Vidal, por 8 días subsidio mayor y 5 días de menor.....	—	—	76	—
> José Alagarda, por 14 días subsidio menor.....	—	—	56	—
> la Vda. de Domingo Miralles, de Vinaroz, por 5 días subsidio mayor.....	—	—	30	—
> Jose Torres por 9 días subsidio menor.....	—	—	36	—
> Quintín Romero > 27 > > >	—	—	108	—
> Abel Barrachina > 26 > > >	—	—	104	—
> Salvador Martínez, por 9 días subsidio mayor y 12 días subsidio menor.....	—	—	102	—
> José M. ^a Benzi, del Grao Castellón, por 10 días subsidio menor.....	—	—	40	—
> Primitivo Castellano, por 10 días subsidio menor.....	—	—	40	—
> Cesáreo Val, por 12 días subsidio menor.....	—	—	48	—
> Manuel Beltrán, por 3 días subsidio mayor y 3 subsidio menor.....	—	—	30	—
> Antonio Benlloch, por 8 días subsidio menor.....	—	—	32	—
> Vda. Domingo Miralles, de Vinaroz por el socorro de defunción.....	—	—	200	—
> > > > cuotas de defunción.....	—	—	408	—
> Funeraria Económica, por lazos corona.....	—	—	12	—
> Vicente García, por conducir la corona.....	—	—	6	—
> Emilio Ballester, por material de oficina.....	—	—	2	—
> Vda. e Hijos de F. Tirado por una corona de flores naturales	—	—	30	—
> Secretaría y Revista, por 560 sellos de 0'02; 30 timbres de 0'10; 27 timbres de 0'15; 1 timbre de 0'25; 1 timbre de 0'40; reintegro para compra papel del Estado, 2'45 y por un certificado 0'60.....	—	—	25	85
> Jeremías Alcácer, por premio cobranza.....	—	—	88	80
SALDO EN CAJA.....	—	—	1.979	65
TOTAL.....	3.295	01	3.295	01
RESUMEN DE EFECTIVOS				
En Valores del Estado.....	45.000'00			
Libreta Caja Ahorros y Monte de Piedad	64'01			
> Banco de Castellón	4'00			
> Español de Crédito.....	616'50			
En poder del Tesorero	650'85			
En c/c. del Banco de España.....	246'50			
SALDO TOTAL.....	44.561'86			
Presidente, Pascual Vilar	Tesorero 1.º M. Montañés	Contador accidental, Vicente Marín		

Movimiento de fondos de la Caja de Invalidez y Vejez durante el mes de Marzo de 1936

	INGRESOS		GASTOS	
SALDO ANTERIOR.....	736	55	—	—
Donativo del Sr. Médico Inspector	65	—	—	—
> del Sr. Abogado Titular.....	25	—	—	—
> del Sr. Procurador Titular.....	15	—	—	—
Recaudado por cuotas	339	—	—	—
Donativo de Manuel Beltrán	10	—	—	—
> de Jeremías Alcácer.....	5	—	—	—
> de Félix Huguet.....	10	—	—	—
> de Primitivo Castellano.....	5	—	—	—
Por reintegro asociado Gonzalo Velasco.....	10	—	—	—
Por Donativo de Antonio Benlloch.....	4	—	—	—
> de José M. ^a Benzi, del Grao de Castellón.....	5	—	—	—
> de José Torres.....	0	85	—	—
> de José Alagarda.....	5	—	—	—
> de Cesáreo Val.....	8	—	—	—
Por intereses libreta Caja de Ahorros y Monte de Piedad	52	44	—	—
A Jeremías Alcácer, por premio cobranzas.....	—	—	13	55
SALDO EN CAJA.....	—	—	1.282	29
TOTAL.....	1.295	84	1.295	84
RESUMEN DE EFECTIVOS				
En Valores del Estado.....	15.000'00			
Saldo en Caja.....	1.282'29			
SALDO TOTAL.....	16.282'29			
Presidente, P. Vilar	Tesorero 2.º Antonio Rubert	Contador accidental, Vicente Marín		



Nuestras cubiertas camiones y autobuses
 tienen una *banda de rodamiento con ranuras profundas y vigorosas*, que aseguran la *máxima tracción*
 Llevan más *alambre en los talones*; más *capas de cuerdas impregnadas* refuerzan la *pesetaña*, eliminando así los *fallos de los talones*

NUESTRAS CUBIERTAS

Firestone-Hispania



La Marca de Calidad



Fábrica y Oficinas en **BASAURI Apartado 406. Teléf. 17827 - 28 - 29 - BILBAO.**

- SUCURSALES** { MADRID: General Pardiñas, 50: T. 60.800-60.809
- BARCELONA: Claris, 92: Teléfs. 80.123 y 80.124
- SEVILLA: San Pablo, 35-41: Teléfono 26.332
- VALENCIA: Colón, 15: Teléfono 10.567
- CORUÑA: Juana de Vega, 56 al 60: Teléf. 2.940
- DEPÓSITO** { MURCIA: Plaza Belluga, 3: Teléfono 1.123.

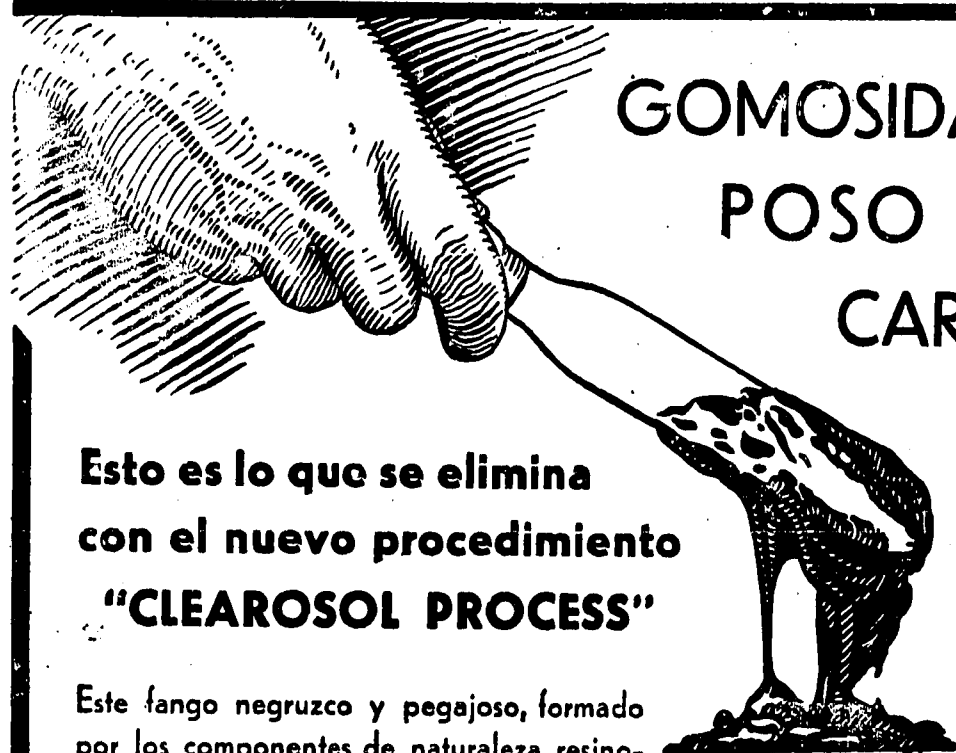
FIRESTONE-HISPANIA S. A.
 Apartado 406. BILBAO

Sírvase remitirme gratis su folleto
 EL CUIDADO DE LOS NEUMATICOS

Nombre

Dirección

Población



**GOMOSIDAD
 POSO
 CARBONILLA**

**Esto es lo que se elimina
 con el nuevo procedimiento
 "CLEAROSOL PROCESS"**

Este fango negruzco y pegajoso, formado por los componentes de naturaleza resinoalquitranosa que se encuentran en todos los petróleos crudos y que son causa de la gomosidad sobre los vástagos de las válvulas, carbonilla, poso en el cárter y que en condiciones particularmente duras de servicio acarrearán el agarrotamiento de los aros del pistón.

desterrados para siempre de su motor con el uso del nuevo **MOBIL OIL**

ELIMINAR ESTA IMPUREZA DEL ACEITE SIGNIFICA:

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> — reducir los depósitos carbonosos hasta el 50 %. — reducir el consumo de aceite en un 25 %. — facilitar los arranques, economizando la batería. | <ul style="list-style-type: none"> — eliminar la formación de poso en el cárter. — mantener las válvulas y los aros del pistón exentos de gomosidades con ventaja para la compresión y la potencia. |
|--|---|

Puede Vd. comprar el nuevo Mobiloil, refinado por el procedimiento "Clearosol Process", en todas partes de España, Y SIN AUMENTO DE PRECIO

Mobiloil

HOY MÁS QUE NUNCA EL MEJOR ACEITE DEL MUNDO

VACUUM OIL COMPANY, S. A. E.



IAUTOMOVILISTA!

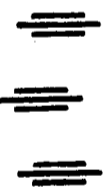
MONTAD EL NUEVO NEUMATICO

'SELLO DE ORO'

para modernos coches rápidos



NACIONAL TIRETTI



SEGURIDAD Y ADHIERENCIA

ALTO RENDIMIENTO

Sucursal en Valencia: Jorge Juan, 6

Teléfono 17800

